

Matière(s) à lire, poésie à toucher

4^{ème} Salon du Livre d'artistes et de l'Édition de création **Lucinges**

samedi 4 et dimanche 5
octobre 2014

Poésie - Arts - Arts du livre

Rencontres inaugurales

Adultes. Entrée libre, sur inscription à partir du 04/09
par mél.livreartistes-lucinges@orange.fr ou tél. 04 50 87 08 15.

Sa - 9:15 «Livres artistiques pour les enfants». Bibliothèque (+1)
Conférence et rencontre avec Elisabeth Lortie et Annie Mirabel,
co-fondatrices de l'association Les Trois Ourses (Paris).

Sa - 10:30 «Livres animés et livres d'artistes». Bibliothèque (+1)
Conférence et rencontre avec Gaëlle Pélachaud,
artiste et spécialiste des livres animés.

Sa - 12:00 Ouverture officielle du Salon, dans la cour du Restaurant scolaire
En cas de mauvais temps, repli sous le préau de l'école.



Performances participatives

Tout public. Entrée libre.

En continu : Sa 13:00-18:00 et Di 11:00-17:00 Atelier ALMAMOBILE.

Stand de l'Atelier ALMA (RDC/salle des associations).

À partir de 4 ans. Démonstrations participatives et initiations aux techniques
de gravure (pointe sèche sur rhéonon et linogravure).
Avec Gladys Brégeon, artiste plasticienne.

Sa et Di - 15:00 4 mètres de lino gravés à 4 mains. Bibliothèque (+1)

Après l'encre, les pas des visiteurs impriment le livre.

Avec Barbara Dumas et Claire Poisson, artistes graveurs - collectif Artegraf.



Lectures de poésie

Entrée libre.

Sa - 16:00 et Di - 12:00 Lectures musicales. Stand des éditions Sang d'encre (-1 / restaurant scolaire)
Avec Jackie Plaetvoet, artiste plasticienne et éditrice.

Di - 14:00 et 16:00 Lecture bilingue franco-arabe. Stand de Mireï L.R. (RDC / salle des associations)

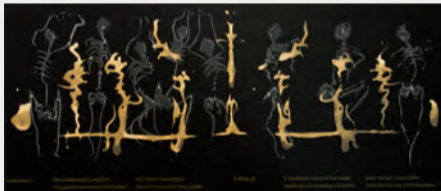
Extraits des 6 poèmes d'Abdelwaheb Melaoueh, poète tunisien, issu du livre d'artistes *À la recherche d'hammam* if
de Mireï L.R. Avec Mohammed El Amraoui, poète et traducteur.

Di - 17:30 Lecture-découverte avec Michel Butor. Petite salle du Château

À partir d'un somptueux carnet du peintre Miquel Barceló,
sorte de danse de la mort, Michel Butor a conçu une série
de poèmes intitulée *Une nuit sur le mont Chauve*.

Présentation du livre d'artistes (99 ex.) : ensemble de 8 rouleaux
(L 350 x H 30 cm), sur lesquels les textes et les images
se déroulent et apparaissent par dépigmentation à l'eau de Javel
du papier noir. (Éd. de la Différence, Paris, 2013).

Lecture du texte de et par Michel Butor.



Concert à l'église

Tarif: 5€/gratuité (- de 18 ans, demandeur d'emploi, rsa, min. sociaux)
Réservation conseillée à partir du 15/09 par mél.bibliotheque@lucinges.fr
ou tél. 04 50 43 39 25

Sa - 20:30 Trio Zéphyr

Ces trois musiciennes et chanteuses interprètent leurs compositions,
inclassables et intemporelles, à la croisée de la musique classique
et des musiques du monde. Durée 1h15.

Avec Marion Diaques (alto, voix mezzo soprano), Delphine Chomel
(violon, voix alto), et Claire Menguy (violoncelle, voix soprano). www.triozephyr.fr



Ateliers

Tout public : adultes, adolescents, enfants.

10€/personne. Sur inscription par mél.livreartistes2-lucinges@orange.fr ou tél. 04 50 87 08 15.

Aucun pré-requis n'est nécessaire. Matériel fourni.

Di - 9:00/11:00 Apprendre à fabriquer un livre-tunnel. 14 ans et plus.

Avec Gaëlle Pélachaud, artiste. Places limitées à 12 personnes.

Di - 9:00/11:00 Imprimer : typographie et linogravure. 7 ans et plus.

Avec Jean-Claude Bernard, éd. Encre et Lumière. Places limitées à 12 personnes.

Di - 9:30/11:30 Construction de papier d'un refuge poétique. 10-20 ans.

Avec Martine Jaquemet, artiste peintre. Places limitées à 8 personnes.

Di - 9:30/12:00 Atelier d'écriture «Les mots à l'œuvre». 16 ans et plus.

Créations de textes inspirés par des œuvres d'artistes.

Avec Josie Gay, animatrice des Bouilleurs de mots (MJC-St-Julien). Places limitées à 12 personnes.



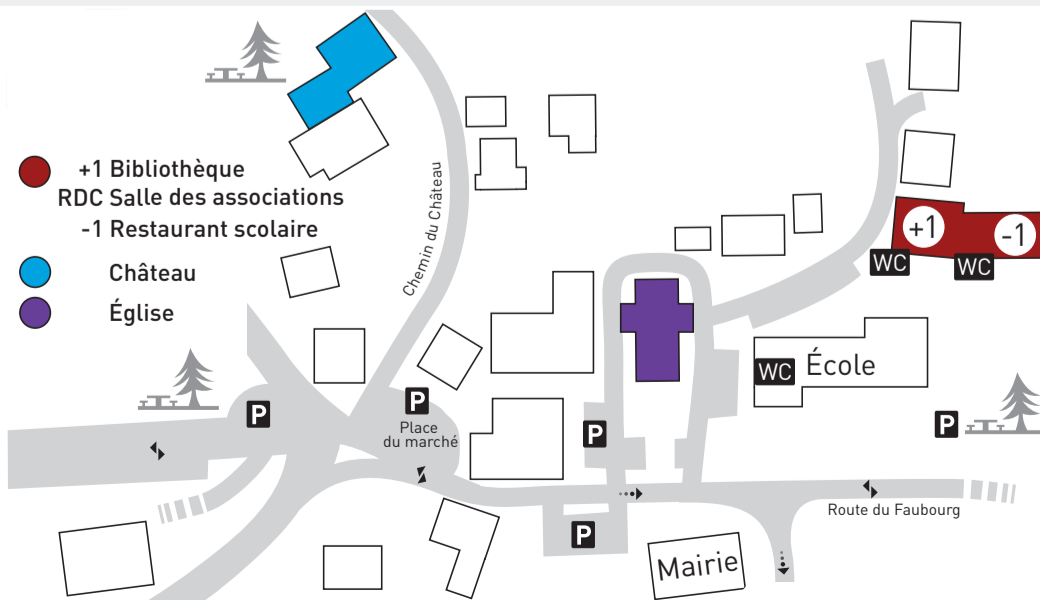
Autres expositions

Livres d'artistes «Jour de chance» Restaurant scolaire (-1)

Les Bouilleurs de mots (atelier d'écriture MJC-St-Julien) ont livré au groupe de Graveurs de Gaillard (pratique
libre-EBAG) leurs «tankas» (genre poétique japonais), pour un dialogue original entre écriture et gravure.

«Viry se livre», Bibliothèque (+1)

Exposition des livres «Art et Poésie» des ateliers d'écriture de la bibliothèque de Viry (adultes et adolescents),
réalisés dans le cadre d'«Art et Poésie en bibliothèques» avec la Maison du Livre d'artistes et Savoie-biblio.



Bienvenue à Lucinges, village en poésie, où vous pourrez profiter...

... d'un panorama exceptionnel sur les Alpes et le Jura et des départs de promenades ;
... des terrasses de café, de pique-nique,
... des terrasses de thé et du marché du samedi matin ;

Salon du Livre d'artistes et de l'Édition de création

Bibliothèque Michel Butor

Entrée libre.

Sa 04.10 13:00-18:00

Di 05.10 11:00-17:00

Les artistes et éditeurs invités vous accueillent pour partager :

- des livres de création, rêvés et désirés ;
- des livres à tirage limité conjuguant poésie, images et formes inattendues ;
- différentes techniques et arts du livre.

Vente directe par les exposants. Livres pour toutes les bourses.

Aencrages & co, Doubs

www.aencrages.com

Cette maison édite de la poésie associée aux arts contemporains dans des livres imprimés au plomb à l'atelier, en tirage limité mais aussi en édition courante.

Al dante, Marseille

www.al-dante.org

Al Dante fait sortir de la marge les écritures contemporaines à travers des publications non formatées : poésie, poésie visuelle, poésie sonore, esthétique...

Alidades, Évian-les-Bains

alidades.librairie.assoc.pagespro-orange.fr

Les éditions Alidades publient des auteurs de poésie dans des livres de fabrication « maison » et de petit volume, parfois bilingues, au sein de neuf collections.

Ankh plasticienne, Aix-les-Bains

ankhsculpteur.free.fr

Ankh conjugue ses dessins et estampes originales (bois) avec des poèmes de Colette Alexis (*Arbre-Mémoire*, Éditions de l'Ormaie) et Vahé Godel (*États d'Arbres*).

Atelier Alma, Rhône

www.atelier-alma.com

Ce collectif d'artistes plasticiens pratiquant la gravure contemporaine développe la création, des formations et la diffusion (éditions « Alma Encrage ») depuis 1975.

Atelier Catherine Liégeois, Saône-et-Loire

www.catherineliegeois.com

Catherine Liégeois présente ses livres d'artistes gravés, pressés, typographiés, cousus des mots des poètes ou conteurs.

Atelier des Sources, Haute-Savoie

verosarts.blogspot.fr

Artiste-graveur, Véronique Scholl conçoit et confectionne des livres d'artiste, des livres-objets, des livres-poèmes...

Atelier Marie-Sol Parant, Orne

www.titiparant.com

Marie-Sol Parant présente des livres d'artistes et livres-objets réalisés, entre 2005 et 2013, avec Titi et Jean-Luc Parant, Pierre Timan, Virgile et Valère Novarina.

Cadastre8zéro, Somme

cadastre8zero.fr

Cette maison réunit poètes, peintres et photographes au sein de collections : « Donc » dirigée par Bernard Noël, « Correspondances » avec Michel Butor...

Collection PO&PSY (éditions Erès)

www.poetspsy.wordpress.com

Petite collection par le format et le coût, grande par la qualité des textes et l'étendue de son champ exploratoire : inédits et traductions de toutes époques.

Éditions Al manar, Neuilly

www.editmanar.com

Poésie, peinture, littérature du Maghreb et de la Méditerranée sont réunies dans des livres à tirage limité et de petites éditions accompagnées d'originaux.

Éditions Artegraf, Loiret

artegrafeditions.fr

Barbara Dumas et Claire Poisson, formées à l'École Estienne, présentent estampes et livres d'artistes du collectif : typographie, lithographie, gravure, sérigraphie.

Éditions Collodion, Indre

www.editionscolodion.org

Les éditions Collodion fabriquent et éditent des livres d'artistes à tirage limité en associant textes de poètes et images originales de plasticiens contemporains.

Éditions Couleurs d'encre, Lausanne

www.couleursdencre.ch

Cette maison associe peintres-graveurs et écrivains-poètes pour croiser regards et expressions, dans des livres à la facture soignée (papier, etc).

Éditions de la Margeride, Nîmes

www.editionsdelamargeride.com

Artiste et éditeur, Robert Lobet façonne à la main des livres de poésie et arts graphiques (dessins, peintures, gravures) aux papiers choisis, augmentés d'originaux.

Éditions de l'Éclosoir, Thonon-les-Bains

www.editions-eclosoir.fr

L'Éclosoir publie des livres d'artiste avec des acteurs du monde de l'art contemporain, comme autant d'objets singuliers (fabrication, matériaux, graphisme).

Éditions Encre et lumière, Gard

www.encreetlumiere.org

Jean-Claude Bernard, typographe, imprime au plomb, façonne et relie des livres (courants et « tirages de tête ») : poésie, littérature, art brut, peinture et livres d'artistes.

Sur les 3 niveaux de l'ancien presbytère :

- Restaurant scolaire (-1)
- Salle des associations (RDC)
- Bibliothèque (+1)

Éditions La Saulaie, Rhône

Nés du dialogue entre poésie et image gravée, ces éditions se distinguent par une attention au thème de la nature et des objets à forte charge imaginaire.

Éditions Manière noire, Eure

www.maniere noireediteur.com

L'ambition de Manière noire est de rendre compte au plus proche du travail d'un poète, d'un graveur, d'un typographe et parfois d'un relieur étroitement associés.

Éditions nomades, Genève

editionsnomades.ch

Les Éditions nomades publient des ouvrages à tirage limité, illustrés (eaux-fortes, sérigraphies, enluminures), aux textes sérieux, spirituels, naïfs, grivois, poétiques...

Éditions Notari, Genève

www.editionsnotari.ch

Voisins genevois, Paola et Luca Notari créent des livres sur l'art et pour la jeunesse favorisant les croisements entre les arts plastiques et la littérature.

Éditions Sang d'encre, Rhône

www.editionsangdencre.com

Trois collections pour allier poésie et images originales (peinture, estampe, céramique), donner du sens et une résonance au livre, entre émotion et beauté.

Éditions Traces Genève

Nanoéditions de l'artiste peintre et graveuse Catherine Bolle avec des textes de poètes, truffées d'allusions tactiles et sémantiques qui complètent texte et image.

Edizioni Lumacagolosa, Italie

Poésie, peinture et photographie dialoguent à l'intérieur des beaux livres de création de cette petite maison italienne dirigé par l'artiste Daniele Ferroni.

Gaëlle Pélachaud, Paris

www.gaellepelachaud.fr

La démarche artistique de Gaëlle Pélachaud est à la croisée entre le livre et le film : livres de gravures, de miroir, *pop-up*, folioscope, *flip book*, livre à trou...

Index éditions, Haute-Savoie

index-edition.fr

Artiste, typographe et éditeur, Laurent Né travaille en collaboration avec des poètes et des peintres, graveurs et plasticiens, pour réaliser des livres à tirage limité.

Jean-Charles Trebbi, Ile-de-France

www.orilum.com

Livres d'artiste, sans texte, en sculptures de papier et animations *pop-up*, inspirés par la ville et l'architecture, avec reliures originales et jeux d'ombres et lumière.

L'Empreinte, Lyon

www.lempreinte-gravure.com

Groupe d'artistes pratiquant les techniques de gravure, L'Empreinte édite des recueils d'estampes originales et de « petits livres » en typographie et numérique.

Les Trois Ourses, Paris

www.lestroisourses.com

Cette association, créée en 1988, a pour objet l'éducation artistique pour les enfants en mettant « le livre au centre » : éditions, expositions et formations.

Martian Ayme, Lyon

www.martian-ayme.com

Martin Ayme écrit, compose au plomb, imprime, coud... ses « livres d'artiste ». Il présente pour la première fois les opus 4 et 5 de son projet « Le Je typographique ».

mirei l.r., Villefranche-sur-Saône

www.mireilr.com

Cette artiste pluridisciplinaire présente un travail gravé, installé, sculpté, peint, dessiné en paysage/portrait/nature morte revisités.

Mylène Besson, Chambéry

mylenebesson.net

Les textes de Michel Butor, Bernard Noël ou Fernando Arrabal entrent en résonance avec les œuvres de cette artiste-peintre qui explore les thèmes du corps et du féminin.

Une Poignée d'loups en laisse, Haute-Savoie

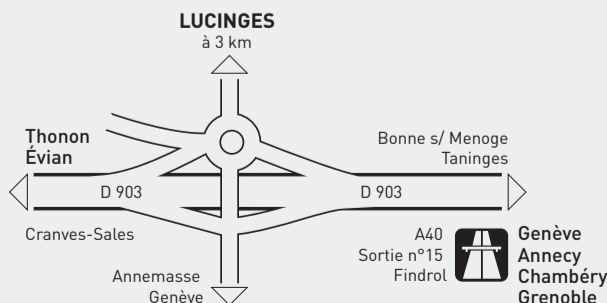
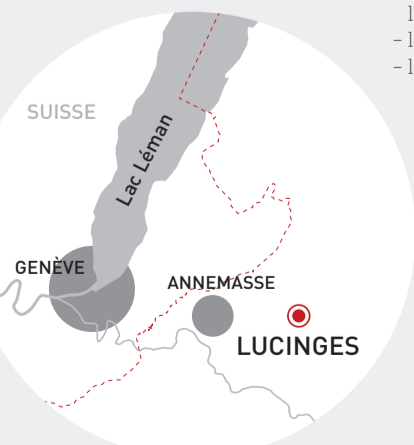
www.latribunedujellyrodger.com

Agitateur de poésie contemporaine, vivante, engagée et décomplexée, le collectif édite *La Tribune du Jelly Rodger*, créée par le poète Scream et la graphiste Éloïse Rey.

« Matière(s) à lire, poésie à toucher #4 » est organisé par la Maison du

Livre d'artistes (Mairie de Lucinges) dont les missions sont :

- la conservation et l'étude du fonds Michel Butor et sa diffusion du local à l'international (expositions, publications, prêts) ;
- la programmation et l'action culturelle autour de ces collections ;
- le soutien à la création contemporaine.



En partenariat avec Michel Butor, la Bibliothèque municipale Michel Butor, Savoie-biblio et le Café littéraire de Lucinges.

Contact :

Maison du Livre d'artistes
Mairie de Lucinges
Cécile Quinson
livreartistes-lucinges@orange.fr
04 50 87 08 15



Rhône-Alpes

